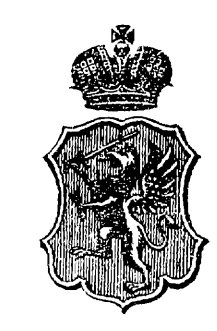
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 146. Пятница 18. Декабря. — Freitag 18 December. 1881.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1882 году три раза въ недѣлю, т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ, безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ во внутреннемъ городѣ 4 руб. (доставка на домъ въ форштаты не принимается). Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ расходами за пересылку, т. е. 5 руб., въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ, подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей.

Die Livländische Gouvernements-Zeitung wird auch im Jahre 1882 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. Der **Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung **3 Rbl. S.** und mit Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der innern Stadt Riga's** 4 Rubel (die Zustellung in die Vorstädte wird nicht übernommen). **Auswärtige Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten, d. i. 5 Rubel, **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung entgegengenommen.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующій Высочайшій Манифестъ:

Божіею милостію

МЫ, АЛЕКСАНДРЪ ТРЕТІЙ,

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,

Царь Польскій, Великій Князь Финляндскій

и прочая, и прочая, и прочая,

объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ:

Его Императорское Высочество, Любезнѣйшій Братъ *Нашъ, Государь Великій Князь Павелъ Александровичъ* и *Ихъ Императорскія Высочества, Государи Великіе Князья: Димитрій Константиновичъ* и *Михаилъ Михаиловичъ*, по случаю совершившагося совершеннолѣтія *Ихъ*, произнесли торжественно предъ лицомъ Святой Церкви и подъ знаменемъ чести, въ присутствіи *Нашемъ*, присягу на служеніе *Намъ* и Государству.

Благословляя *Ихъ* на предлежащее *Имъ* отъ нынѣ столь важное и обширное поприще, *Мы*, съ непоколебимою вѣрою, возносимъ ко Всевышнему Богу усердныя моленія: да осѣняетъ и укрѣпляетъ *Ихъ* на всѣхъ путяхъ жизни даромъ мудрости и правды къ возвеличенію могущества и славы *Нашего* Престола и Отечества. *Мы* твердо увѣрены, что любезные *Намъ* вѣрноподданные единодушно присоединятся къ симъ *Нашимъ* о *Нихъ* молитвамъ съ искренностію и усердіемъ, всегда преисполняющими *Наше* сердце истинною отрадою.

Данъ въ г. Гатчинѣ въ 26 день Ноября, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ восемьдесятъ первое, Царствованія же *Нашего* въ первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

„Александръ.“

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehendes Allerhöchstes Manifest desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Von Gottes Gnaden

Wir Alexander der Dritte,

Kaiser und Selbstherrscher aller Reußen,

König von Polen, Großfürst von Finnland

u. s. w., u. s. w., u. s. w.,

thun allen Unseren getreuen Unterthanen kund:

Seine Kaiserliche Hoheit, unser vielgeliebter Bruder, der Großfürst Paul Alexandrowitsch und Ihre Kaiserliche Hoheiten, die Großfürsten Dimitri Konstantinowitsch und Michail Michailowitsch haben in Anlaß ihrer erreichten Volljährigkeit vor dem Angesichte der heiligen Kirche und unter dem Banner der Ehre, in Unserer Gegenwart, feierlich den Eid, Uns und dem Staate zu dienen, geleistet.

Indem Wir Sie zu der Ihnen von nun an vorliegenden so wichtigen und ausgedehnten Laufbahn segnen, erheben Wir mit unerschütterlichem Glauben inbrünstige Gebete zu dem Höchsten, daß er Sie auf allen Wegen des Lebens durch die Gabe der Weisheit und Gerechtigkeit segnen und kräftigen möge, zur Erhöhung der Macht und des Ruhmes Unseres Thrones und des Vaterlandes. Wir sind fest überzeugt, daß unsere geliebten, getreuen Unterthanen sich einmüthig mit diesen Unseren Gebeten für Sie mit der Innigkeit und Ergebenheit vereinigen werden, welche stets Unser Herz mit aufrichtiger Freude erfüllt haben.

Gegeben zu Gatschina, am 26. November im Jahre 1881 nach Christi Geburt, Unserer Regierung aber im ersten.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät Eigener Hand unterschrieben:

„Alexander.“

No Widsemes gubernas Pahrwaldes teek apakschejais no Keisera Majestetes Wissaugstaki dots Manifests wiseem sinams darits:

No Deewa schehlastibas

Mehs Aleksanders Treschais,

wisu Kreewu Keisars un Patwaldneeks,

Poļu Kehninsch, Somusemes Leelfirsts

u. t. pr., u. t. pr., u. t. pr.,

daram wiseem Saweem ustizameem pawalstneekeem sinamu:

Wina Keisariska Augstiba Muhsu daudsmiłotais Brahlis, Leelfirsts Pahwel Aleksandrowitsch un Winu Keisariskas Augstibas, Leelfirsti Dimitri Konstantinowitsch un Michail Michailowitsch, sawu pilngadibu sasneegusch, swehtas basnizas preekschâ un sem gada karoga, Muhsu klahtbuhschanâ, ir swehti nolikuschi swehrestibu, kalpot Mums un Walstei.

Winus uf Winu no schi laika sahkdamas tik swarigas un plaschas dsihwesgaitas swehtidami, Mehs pazełam ar nesatrihzinamu tizibu sirsnigas luhgschanas pee Wisaugstaka, ka winsch Winus uf wiseem dsihwes zeleem zaur gudribas un taisnibas dahwanu swehtitu un stiprinatu, Muhsu krona un tehwijas slawai un warai par pa-augstinaschanu. Mehs esam stipri pahrleezinati, ka Muhsu mihłotee, ustizamee pawalstneeki weenprahtigi ar schihm Muhsu luhgschanahm preeksch Wineem saweenos ar sirsnibu un padewibu, kas arweenu Muhsu sirdi ar ihstu preeku pildijuschas.

Dots Gatschinâ, 26. Nowembrî pehz Kristus peedsimschanas 1881., bet Muhsu Waldibas pirmâ gadâ.

Originals no Wina Keisara Majestetes Pascha rokas parakstits:

„Aleksanders“.

Liiwi Kubermangu Walitsus annab selle läbi kõigile üleültse alseiswa Kõigekõrgema Maniwestti teada.

Jumala armust

Meie Aleksander Kolmas,

Kõige Weneriigi Keiser ja Isewalitseja,

Poolamaa Kuningas, Somemaa Suurwürst

j. m., j. m., j. m.,

anname kõigile Oma truu alamatele teada:

Keisrilik Kõrgus, Meie kõige armsam Wend, Härra Suurwürst Paawel Aleksandrowitsh ja Keisrilikkud Kõrgused, Härrad Suuredwürstid: Dimitrij Konstantinowitsh ja Mihail Mihailowitsh, täie ealiseks saades, wandusiwad, Meie juuresolemisel, pühalikult püha kiriku ees ja auu lipu all truuduse wanet Meid ja Riiki teenida.

Neid Meile sellest aiast eestulewa nii tähtsa ja suure tegewuse peale õnnistades, ülendame Meie kõikumata usuga Oma palawaid palwid kõigekõrgema Jumala poole: kaitsku ja kinnitagu Ta Neid kõigis nende eluteedes tarkuse ja õiguse annetega Meie Trooni ja Isamaa ülendamiseks. Meie usume kindmaste, et Meie armsad truud alamad neist Meie palwetest Neide eest ühel meelel selle tõsiduse ja hoolsulega osa saawad wõtma, mis Meie südand ikka tõsise rõõmuga täidab.

Antud Gatshina linnas 26. Nowembri kuu päewal, Kristuse sündimisest tuhat kaheksa sada kaheksakümend esimesel, aga Meie Walitsuse esimesel aastal.

Päriskirja al on Keisriliku Majesteedi Enese Käega kirjutud:

„Aleksander“.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся отъ 9. сего Декабря и основаннымъ на предписаніи Телеграфнаго Департамента отъ 12. минувшаго Ноября за № 13996, телеграфистъ 2. разряда Рижской телеграфной станціи, коллежскій регистраторъ Бергманъ, переведенъ тѣмъ же званіемъ на Тифлисскую телеграфную станцію. № 6121.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено братьямъ Михаилу и Іогану Германсонамъ устройство паровaго двигателя въ принадлежащей имъ и состоящей въ 1. форштатской части, 2. кварт. по Мирной и Гороховой улицамъ подъ полиц. № 363а и б паркетной фабрикѣ. № 5800.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Gebrüdern Michael und Johann Herrmannsohn die Concession zum Betriebe ihrer im 1. Vorstadttheile, 2. Quartier an der Frieden- und Erbsenstraße sub Pol.-Nris 363a und b belegenen Parquetfabrik mit Dampfkraft ertheilt worden.

Nr. 5800.

Von dem Rigaschen Land- und Landwaisengerichte wird hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß durch den diesseitigen Abscheid vom 1. d. M. sub Nr. 1820, der russische Edelmann Herr Dr. jur. John Baerens für einen Verschwender erklärt und demselben die Verwaltung seines Vermögens, sowie jegliche Dispositionsbefugniß in vermögensrechtlicher Beziehung entzogen, gleichzeitig aber auch eine Curatel über das Vermögen des Prodigus Herrn Dr. jur. John Baerens bei dieser Behörde eröffnet und Seine Excellenz der Herr Hofgerichts-Präsident A. von Sivers zum Curator ernannt worden ist. Es ist demnach der Curande Herr Dr. jur. J. Baerens zu keinerlei vermögensrechtlichen Disposition, wie namentlich zu keinem Eingehen irgend welcher Verbindlichkeiten, und Schuldverpflichtungen berechtigt, vielmehr sind alle das Vermögen des Curanden betreffenden und dasselbe belastenden Rechtsgeschäfte, sofern sie nicht mit Zustimmung des Herrn Curators abgeschlossen worden, für null und nichtig zu erkennen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1821. 1

Riga-Schloß, den 1. December 1881.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein einem verdächtigen Menschen abgenommenes Bauerpferd (Schimmel) nebst Wagen und Anspann eingeliefert worden ist.

Der Eigenthümer des qu. Gefährts wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 9. December 1881.

Nr. 18769. 1

Da das Siegel der im Dorpatschen Kreise und Talkhofschen Kirchspiele belegenen Talkhofschen Gemeindeverwaltung am 26. November c. abhanden gekommen und diese Gemeindeverwaltung ein neues sich hat anfertigen lassen, so wird allen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands hierdurch mitgetheilt, daß alle im Namen der Talkhofschen Gemeindeverwaltung nach dem 26. November c. unter dem früheren Siegel etwa ausgestellten Papiere von dieser Gemeindeverwaltung als gefälscht werden angesehen und die Producenten solcher Papiere auf Grund der Gesetze zur schuldigen Verantwortung werden gezogen werden. Nr. 249. 3

Talkhof-Gemeindeverwaltung, den 10. Decbr. 1881.

Tee pee schî pagasta peederigi Andrei Bulihts un Fritz Gertsohns kuri jau wairâk gadus no schî pagasta aisgahjuschi un par to laiku sawas nodohschanas nemaksadami bes pases apkahrt wasajahs, teek zaur scho usaizinati 4 nedeku laikâ tas ir lihds 15. Janwarim 1882 g. pee schihs pagasta waldes meldetees, un sawas nodohschanas aismaksaht ar to peekodinaschanu ja nebuhs lihds min. laikam sawes peenahkumus pret pagastu ispildijuschi, tee paschi no schejeenas pagasta saites zaur zeen. kameral-teesu, ka pasuduschi isslehgti tiks.

Olaines pagasta waldê, 4. Dezembrî 1881.

Nr. 198. 2

Проклaмы. Proclama.

In den Hypothekenbüchern der Stadt Riga befindet sich auf dem den Schwestern Juliana Dorothea und Emma Theresia Kulff am 8. Juni 1828 zum erb- und eigenthümlichen Besitze öffentlich aufgetragenen, im 1. Quartier des 2. Stadttheils unter Pol.-Nr. 63 (1. Bezirk Nr. 482) an der großen Königsstraße belegenen Immobil unter Anderem nachstehender Hypothekenposten vermerkt:

am 17. Juni 1799 für Joh. Matfeldt 250 Rthlr. Alb.

Die Schwestern Kulff behaupten, daß dieses Capital vor länger als 30 Jahren während ihrer Minderjährigkeit von ihrem Vater oder ihren Vormündern an den berechtigten Obligationsinhaber bezahlt worden sei, und daß sie die getilgte Obligationsurkunde nicht haben auffinden können.

Auf Antrag der Schwestern Kulff wird nunmehr vom Rigaschen Vogteigerichte mit Genehmigung des Rigaschen Raths der unbekannte Inhaber der dem obigen Hypothekenposten zu Grunde liegenden Obligation hierdurch aufgefordert, diese Obligation dem Rigaschen Vogteigerichte binnen eines Jahres sechs Wochen und dreier Tage, das ist spätestens am 23. Januar 1883 entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten vorzulegen und sein Recht auf diese Obligation beim Vogteigerichte anzumelden; auch werden alle Diejenigen, welche gegen die beantragte Mortificirung der in Rede stehenden Obligation und gegen die Exgrossation des obigen Hypothekenpostens Einsprache zu erheben sich für berechtigt halten sollten, insbesondere der als Gläubiger verzeichnete Joh. Matfeldt, beziehungsweise dessen Erben und Rechtsnachfolger, hierdurch aufgefordert, ihre Einsprache binnen gleicher Frist anzumelden, widrigenfalls dieselben mit ihren Einsprachen für immer ausgeschlossen, die proclamirte Obligation für kraftlos und getilgt angesehen und gestattet werden soll, den obigen Hypothekenposten von dem verpfändeten Immobil öffentlich abschreiben und deliren zu lassen.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 9. December 1881. Nr. 1300. 3

In den Hypothekenbüchern der Stadt Riga findet sich auf das der unverehelichten Anisja Iwanowna Serow gehörige, allhier im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 125B (VI. Bezirk Nr. 74) am Lagerplatze auf Pinkenhofschem Grunde belegenen Immobil am 5. September 1875 für den Fedor Iwanow Serow ein Capital von 1500 Rbl. aufgeschrieben. Die Anisja Iwanowna Serow hat nun die mit einer unbeglaubigten Quittung des Fedor Iwanow Serow über eine am 1. September 1876 erfolgte Abschlagszahlung von 200 Rbl. versehene Obligation vorgestellt und gleichzeitig behauptet, daß auch der Rest der Obligationsschuld von ihr dem angeblich mittlerweile verstorbenen Fedor Iwanow Serow bezahlt sei. Diese Behauptung ist bestätigt worden durch die an Eides statt gemachten Angaben zweier Zeugen, nach welchen der Fedor Iwanow Serow vor ca. 5 Jahren die qu. Obligation der Anisja Iwanowna Serow zurückgegeben hat mit dem Bemerken, daß letztere ihm nun nichts mehr schulde. Auf Grund des Vorstehenden hat die Anisja Iwanowna Serow um Erlaß eines Mortificationsproclams gebeten.

In Folge dessen werden alle Diejenigen, welche an das obige Capital irgend welche Ansprüche, bzw. gegen dessen Exgrossation etwas einzuwenden haben sollten und insbesondere der Fedor Iwanow Serow oder dessen Erben von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts aufgefordert, sich spätestens bis zum 15. Januar 1883, Nachmittags 1 Uhr bei diesem Gerichte, unter Beibringung gehöriger Belege zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die bezeichnete Obligation als erloschen und die Löschung des obigen Hypothekenpostens ohne Weiteres gestattet werden soll.

Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. December 1881. Nr. 2023. 3

Auf dem im Patrimonialgebiete der Stadt Riga diesseits der Düna unter der Land-Pol.Nr. 13 (V 46) an der Lubahnschen Straße belegenen, der Wittwe Afrosinja Simenowna Prochorow und ihrer Tochter, der Frau Marja Makarow, geb. Prochorow, öffentlich aufgetragenen Höfchen Rautenschildshof, auch Kuhleland, Brunows Gelegenheit und Kusma Grigorjew Scheltows Gelegenheit genannt, befinden sich zur Zeit noch nachstehende Schuldposten ingrossirt:

1) am 17. December 1809 für die verwittwete Frau Rathsherr Catharina Elisabeth Bruns, geb. Wegler, ein Capital von 1900 Rthlr. A.;
2) am 15. März 1846 für den Kaufmannssohn Pawel Kusmin Scheltow 1500 Rbl. S.
3) an demselben Tage für den dimittirten Rathsherrn Theodor Pychlau 1000 Rbl. S.;

da die Wittwe A. S. Prochorow und deren Tochter M. Makarow behauptet haben, daß der sub 1 erwähnte Schuldposten bereits längst, resp. vor dem Jahre 1832 bezahlt sei, aus den von ihnen beigebrachten Protocollen Eines Wohledlen Raths vom 15. März 1846 auch hervorgeht, daß das sub 2 angeführte Capital von 1500 Rbl. als erstes, das Capital sub 3 aber als zweites Geld auf das in Rede stehende Immobil öffentlich aufgetragen worden ist, die dem ersten Hypothekenposten von 1900 Rthl. Alb. zu Grunde liegende Obligation sich jedoch nicht im Besitz der Wittwe A. S. Prochorow und ihrer Tochter M. Makarow befindet, so wird auf Ansuchen derselben der etwaige unbekannte Inhaber dieser Obligation hiermit aufgefordert, dieselbe binnen Jahr und Tag, gerechnet vom untenstehenden Tage ab, mithin spätestens bis zum 16. Januar 1883 bei der 2. Section des Landvogteigerichts beizubringen und seine Rechte auf dieselbe anzumelden, bei der Verwarnung, daß er anderenfalls mit seinen Ansprüchen ausgeschlossen, das Obligationscapital von 1900 Rthl. Alb. als getilgt angesehen und dieser Schuldposten von dem Immobil delirt werden soll. Nr. 1816. 2

So geschehen Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 2. December 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Baronessen Auguste und Ernestine von der Pahlen, als Besitzerinnen des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele, auf Secklershofschem Gehorchslande belegenen Grundstückes nebst Baulichkeiten, groß 1 Loofstelle, hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

das Grundstück, groß 1 Loofstelle nebst Baulichkeiten, dem Baumeister Peter Peterson, für den Preis von 8500 Rbl. Nr. 804. 1

Wenden, den 5. December 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Peterson, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele, unter dem Gute Secklershof belegenen Grundstückes nebst Baulichkeiten hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück der untengenannten Käuferin dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, der resp. Käuferin als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, der resp. Käuferin als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes

freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Das Grundstück groß 1 Loofstelle nebst Baulichkeiten auf die Frau Lilli Poorten, geb. von Helmersen, für den Preis von 8500 Rbl.

Wenden, den 5. December 1881. Nr. 808. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dim. Garde-Lieutenant Wilhelm Graf Dunten, Fideicommißbesitzer des im Karkusschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Schloß Karkus, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 7. Juni 1882, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Wardjaermo Nr. 4, groß 29 Thlr. $33^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Margus Lukas, für den Preis von 5800 Rbl.
2) Kitze Nr. 6, groß 28 Thlr. $65^{94}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Kitz, für den Preis von 5500 Rbl.
3) Pitzo Nr. 33, groß 25 Thlr., $84^{9}/_{112}$ Gr., dem Bauer Henn Möttus, für den Preis von 4900 Rbl.
4) Jölsi Nr. 54, groß 29 Thlr. $84^{27}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peter Moisawald, für den Preis von 5200 Rbl.
5) Raukfi Nr. 56, groß 25 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Indrik Rebbane, für den Preis von 4300 Rbl.
6) Timmo Nr. 72, groß 27 Thlr. $34^{32}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Matson, für den Preis von 4600 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 7. December 1881. Nr. 3006. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Karel Lohk, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Perst belegenen Grundstücks Oksa Nr. 14, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 7. Juni 1882, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Oksa Nr. 14, groß 22 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Michel Tibar, für den Preis von 5000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 7. December 1881. Nr. 3013. 3

Kad tas schejenes Sipin mahjas gruntneeks Jahn Dreischken parahdu dehl ir konkursî kritis, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki wairs neweens netiks peenemts, bet pehz likuma isdarits. Nr. 131. 3

Lubahnes pagasta teesâ, taî 7. Dezemberî 1881.

No Wezmuisch (Suffikas) pagasta teesas, Leepuppes basniz draudsê, Walmeeres kreisê, tohp sinams darihts, kà ta atraitne Anne Laiwin, kurai ne weena behrna naw, ir jau no 10 gadeem atpakaka peenehmuse, ta miruscha Jahn Laiwin un seewas Eddes dehlu Eidwart Laiwin dehlu weeta sew par weenigu dehlu, un kam pret scho adopteereschanu kahda preti runaschana buhtu, teek usaizinati 5 mehneschu laikâ, tas ir lihds 8. Maija 1882. gada, peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks klausihta, bet schi adopteereschana par spehka gahjuschu eeskatita.

Wezmuischas pagasta teesa, taî 8. Dezember 1881.

Kad tas pee Zehsu mahzitaja walsts peederigs schahs walsts Kirken mahjas gruntneeks Jahn Balod ir mirls, tad teek wina parada prasitaji un parada dewejl usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 25. Februar n. g., pee schahs teesas meldetees, jo wehlak wairs neweens netiks peenemts, bet ar parada slehpejeem pehz likuma darihs. Nr. 71. 2

Mehdsulas walsts teesâ, taî 25. Nowember 1881.

No Krona Slokas pagasta teesas teek zaur scho sinams darihts, ka tee pee schi pagasta peederigi laulati laudis Fritz un Liebe Bunga, ir sawu brahla dehlu Fritzi, Karla un Juhles Bungas dehlu, behrnu weeta pee nehmuschi (adopteerejuschi) un to likuschi 28. Nowemberi s. g. scheit norakstiht. Kam tahdai adopzijai buhtu kahdas likumijas pretrunas, tas teek zaur scho usaizinahts, tahs paschas wehlakais lihds 1. Martam 1882. g. scheit peenest; wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet adopzija ees spehkâ pehz art. 185 III. Baltijas prowinzial likumeem.

Slokas pagasta teesâ, taî 28. Nowember 1881. Nr. 272. 2

No Birschumuischas walsts teesas, Zehsu kreisê, Lasdones draudsê, teek zaur scho sinams darihts, kà ta sche peederiga Ilse Ramann ir sawu pee Praulenes walsts peerakstitu brahka dehlu Peter Ramann ds. 1882. 21. Februar dehla weetâ peenehmuse un kas schahs walsts teesas protokolâ no 7. Oktober s. g. Nr. 52 norakstihts; — un ja kam pret preekscheju norakstischanu (adopteereschanu) kahda preti runa buhtu, tas lai lihds 3. Merz 1882. g. sche peeteizahs. Nr. 183. 2

Birschumuischâ, 3. Dezember 1881.

Kad tas Zehsu kreisê Lasdones draudsê Birschumuischas walsts aprinkî dsihwodams no deenesta atwalinahts saldats Andres Barusch ir miris, teek tikpat wina paradu deweji un nehmeji, kà ari tee, kam kahdas teesibas pee taposcha pakat atstahtahm mantibahm — usaizinati, lihds 3. Merz 1882. pee schahs walsts teesas peeteiktees. — Wehlaku neweens prasitajs netiks peenemts bet ar parradu slehpejeem likumigâ wihsê darihts. Nr. 184. 2

Birschumuischâ, 3. Dezember 1881.

Wiliandi kogukonna kohtu poolest, mis Wiliandi kihelkonnas ja Perno-Wiliandi kreisis, saab seeläbi kõigile teada antud, et siit walla liige Jaan Willem wõlgade pärast konkursi alla on langenud ja saawad selle kuulutuse põhjusel kõik, kellel Jaan Willemi käest midagi nõudmist on, ehk tema asju omas käes peawad, üleskutsutud, kolme kuu aja sees oma nõudmist sija kohtu juure ülesanda ja asju äratua, see on kõige hiljemini kuni 24. Webruarini 1882.

Kes nimetud terminil oma nõudmist üles pole annud, ei saa mitte enam kuuldud ja need, kes nimetud Jaan Willemi asju ehk raha, mis nende käes on, üles pole annud, langewad kui wõera oma salgajad säeduslikku trahwi alla. Seda pangku igaüks, kellese see puudub tähele ja hoidku ennast trahwi eest.

Antud Wiliandi kogukonna kohtus, sel 24. Nowembril 1881. Nr. 943. 2

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist auf desfallsige Requisition des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga verfügt worden, das dem gegenwärtig geisteskranken Kaufmann Johann Alexander Seek hierselbst eigenthümlich zugeschriebene, von dem im Rigaschen Kreise belegenen Gute Stubbensee abgetheilte Gütchen Saegelmühle nebst dem Stubbenseeschen Grundstück, genannt „Die Waldmühle“ und die darauf befindliche Papierfabrik sammt allen Appertinentien in dreien Torgen, am 22., 23. und 24. Februar 1882 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges allhier bei dem Livländischen Hofgerichte angetragen werden sollte, in einem sodann am 25. Februar 1882 darauf folgenden Peretorge allhier bei dem Livländischen Hofgerichte unter den nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot zu stellen:

1) der Meistbieter hat am Tage der Meistbotstellung 10 pCt. der Meistbotsumme, welche als Caution angesehen werden, in baarem Gelde oder in sicheren zinstragenden Werthpapieren bei Gericht einzuzahlen;
2) der erste Bot darf nicht weniger als 10000 Rbl. betragen;
3) unter 100 Rbl. wird kein Bot angenommen;
4) bei einem Bot von 85000 Rbl. wird der Zuschlag sofort ertheilt;
5) ist der höchste Bot geringer als 85000 Rbl., so ist den Curatoren eine achttägige Frist zur Erklärung über die Ertheilung des Zuschlags vorbehalten;
6) der Meistbotschilling ist binnen sechs Wochen, gerechnet vom Tage der Versteigerung bei Gericht einzuzahlen;
7) die Uebergabe des qu. Immobils findet sogleich nach erfolgter Berichtigung des Meistbotschillings statt;
8) der Auseinandersetzung über die Einnahmen und Lasten des qu. Immobils wird der Tag der Meistbotstellung zu Grunde gelegt;
9) sämmtliche durch die Meistbotstellung geursachten und durch die künftige Erwerbung noch erwachsenden Kosten sind vom Meistbieter zu tragen;
10) wenn der Meistbieter nach Ablauf der sechswöchentlichen Frist die Regulirung des Meistbotschillings unterlassen sollte, so wird das in Rede stehende Immobil, ohne vorhergehende Mahnung an den Meistbieter, sofort einer abermaligen Versteigerung unterzogen, welcher der Säumige für den durch die Preisdifferenz sich etwa ergebenden Verlust zwar haftet, auf einen solchen etwaigen Gewinn aber keinen Anspruch erheben darf. Nr. 7649. 2

Riga-Schloß, den 30. November 1881.

Vom Wendenschen Kreis-Gefängniß-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß sämmtliche Bedürfnisse des Wendenschen Kronsgefängnisses, als namentlich, die Bekleidung der Arrestanten, der Bedarf an Utensilien, Matratzen, Kissen und Decken am 18. und 19. December a. c., Mittags 12 Uhr im Locale des Wendenschen Ordnungsgerichts an den Mindestfordernden in Torg vergeben werden sollen. Die Specialbedingungen können jederzeit in der Canzlei des Ordnungsgerichts eingesehen werden.

Wenden, den 27. November 1881. Nr. 46.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag des Rheders Woldemar Sperling die Zwangsversteigerung der dem Schiffer Joseph Layee gehörigen, havarirten und zur Zeit im Winterhafen bei Dünamünde belegenen französischen Brigg Victor Hugo angeordnet und der Termin dazu auf Sonnabend den 9./21. Januar 1882, Mittags 1 Uhr anberaumt worden.

In Folge dessen werden die betreffenden Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, nach vorgängiger Besichtigung des Schiffes und Einsichtnahme der in der Kanzlei dieses Gerichts ausliegenden Meistbotsbedingungen in dem verlangten Termin hierselbst zu erscheinen und ihren Bot zu verlautbaren.

Gleichzeitig werden aber auch Alle, welche an das Schiff Victor Hugo, bzw. dessen Eigenthümer Joseph Layee Ansprüche haben, hierdurch aufgefordert, solche bei Vermeidung des Ausschlusses desselben spätestens im Versteigerungstermin hieselbst unter Beibringung der betreffenden Belege anzumelden.

Riga-Rathhaus, 1. Section des Landvogteigerichts, den 5. December 1881. Nr. 2020. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schmiedemeister Alexander Theodor Wagner gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt (II. Bezirk Nr. 351) an der Alexanderstraße sub Pol.

Nr. 243 und 244 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. Juni 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Alex. Th. Wagner, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. December 1881. Nr. 2009. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Johann Grause gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt (2. Bezirk Nr. 688) an der verlängerten Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 558, belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. Juni 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Grause beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. December 1881. Nr. 2045. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Dienst-Okladisten Johann Petersohn gehörigen, im Rigaschen Patrimonialgebiete, jenseits der Düna, am Lagerplatze sub Land-Pol.-Nr. 111 (VI. Bezirk Nr. 66) auf Pinkenhof belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. Juni 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Petersohn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. December 1881. Nr. 2052. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное, содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ мызъ и оброчныхъ статей Курляндской и Лифляндской губерній, считая съ 23. Апрѣля 1882 года будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжекъ, въ слѣдующіе дни:

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: Усадебной и пахатной. (Десятины)	Сѣнокосной. (Десятины)	Пастбищной. (Десятины)	Торги начинаются. Руб.	Коп.	Оцѣночная стоимость строеній. Руб.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будетъ производиться торгъ.
	А. Курляндской губерніи.								
	23. Января 1882 года.								
	Фридрихштадтскаго уѣзда.								
1	Казенная ферма Петергофъ при Вальгофѣ съ корчмою Леккенъ	39,75	33,85	35,79	310	—	6530	18	Въ Фридрихштадтскомъ Гауптманскомъ Судѣ.
	26. Января 1882 года.								
2	Казенная мыза Вальгофъ съ двумя корчмами и вѣтреною мельницею, но безъ корчмы Рейзенъ	172,45	88,56	84,15	2000	—	13700	16	Въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.
	Гольдингенскаго уѣзда:								
3	Казенная мыза Шрунденъ съ подмызкомъ Ропенъ мельницею, кирпичнымъ заводомъ и церковною корчмою, но безъ корчмы Флоссенъ	363,71	306,31	433,00	3900	—	27260	18	
4	Шрунденская ферма Нейгофъ	103,84	114,14	73,80	950	—	4950	24	
	пруд. п.	11,62							
5	Шрунденская ферма Оксенгофъ съ корчмою Флоссенъ	126,96	40,35	83,88	1400	—	5550	24	
	27. Января 1882 года.								
	Тальсенскаго уѣзда.								
6	Кандауская ферма Лигенъ съ одною корчмою	71,53	31,66	21,36	1046	—	10000	16	Въ Кандаускомъ волостномъ правленіи.
	29. Января 1882 года.								
	Гольдингенскаго уѣзда.								
7	Казенная мыза Гросъ-Цецернъ	123,33	89,46	83,13	671	—	7600	16	Въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.
8	Казенная мыза Дуренъ	125,99	50,19	81,23	820	—	9000	18	
	30. Января 1882 года.								
	Фридрихштадтскаго уѣзда.								
9	Вальгофская корчма Галленъ	1,36	0,03	0,11	200	—	1000	12	Въ Вальгофскомъ волостномъ правленіи.
	В. Лифляндской губерніи.								
	29. Января 1882 года.								
	Феллинскаго уѣзда.								
10	Казенная мыза Гольстферсгофъ съ 1 корчмою и мельницею	181,37	62,70	146,41	1200	—	8625	18	Въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.
	Дерптскаго уѣзда.								
11	Казенная мыза Шпанкау съ 1 корчмою	108,03	43,45	75,50	428	—	10,450	16	
	Курляндской губерніи.								
	21. Января 1882 года.								
	Газенпотскаго уѣзда:								
12	Альшвангенская корчма Дуренъ	1,30	2,00	0,70	30	—	1100	12	Въ Альшвангенскомъ волостномъ правленіи.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.

3) Торги будутъ рѣшительные безъ пететоржекъ.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.

№ 6996. 1

Рига, 8. Декабря 1881 года.

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von Kronsgütern und Obrockstücken im Kurländischen und Livländischen Gouvernement, gerechnet vom 23. April 1882 ab, in den unten näher bezeichneten Ortschaften, entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weideland.	Der Torg beginnt von Rbl.	Kop.	Werth der Gebäude. Rbl.	Dauer der Arrende.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Deßjätinen.							
	A. Im Kurländischen Gouvernement.								
	Am 23. Januar 1882.								
1	Im Friedrichstädtschen Kreise. Die Kronsferme Peterhof bei Wallhof nebst dem Lecken-Kruge	39,75	33,85	35,79	310	—	6530	18	Bei dem Friedrichstädtschen Hauptmannsgerichte.
	Am 26. Januar 1882.								
2	Das Krongut Wallhof nebst zwei Krügen und einer Windmühle, jedoch ohne den Reisen-Krug	172,45	88,56	84,15	2000	—	13700	16	Bei der Baltischen Domainne-Verwaltung in Riga.
3	Im Goldingenschen Kreise. Das Krongut Schrunden nebst einem Beihofe Roopen, dem Kirchen-Kruge, einer Mühle, einer Ziegelei, jedoch ohne dem Floßen-Kruge	363,71	306,31	433,00	3900	—	27260	18	
4	Die Schrundensche Kronsferme Neuhof	103,84	114,14	73,80	950	—	4950	24	
	Ackerteiche	11,62							
5	Die Schrundensche Kronsferme Ochsenhof nebst dem Floßen-Kruge	126,96	40,35	83,88	1400	—	5550	24	
	Am 27. Januar 1882.								
6	Im Talsenschen Kreise. Die Kronsferme Ligen bei Candau nebst einem Kruge	71,53	31,66	21,36	1046	—	10000	16	Bei der Candauschen Gemeinde-Verwaltung.
	Am 29. Januar 1882.								
7	Im Goldingenschen Kreise. Das Krongut Groß-Bezern	123,33	89,46	83,13	671	—	7600	16	Bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga.
8	Das Krongut Duhren	125,99	50,19	81,23	820	—	9000	18	
	Am 30. Januar 1882.								
9	Im Friedrichstädtschen Kreise. Der Krongut Wallhöffsche Gallen-Krug . . .	1,36	0,03	0,11	200	—	1000	12	Bei der Wallhöffschen Gemeinde-Verwaltung.
	B. Im Livländischen Gouvernement.								
	Am 29. Januar 1882.								
10	Im Dörptschen Kreise. Das Krongut Spankau nebst einem Kruge . .	108,03	43,45	75,50	428	—	10450	16	Bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga.
11	Im Fellinschen Kreise. Das Krongut Holstfershof nebst einem Kruge und einer Mühle	181,37	62,70	146,41	1200	—	8625	18	
	Im Kurländischen Gouvernement.								
	Am 21. Januar 1882.								
12	Im Hasenpothschen Kreise. Der Krongut Alschwangensche Duhren-Krug . .	1,30	2,00	0,70	30	—	1100	12	Bei der Alschwangenschen Gemeinde-Verwaltung.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torgs, nicht später als bis 11 Uhr Vormittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I. Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Es werden nur entscheidende Torge ohne Peretorge abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga eingesehen werden.

Riga, den 8. December 1881.

Nr. 6996. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что для продажи лѣсовыхъ матеріаловъ изъ нижепоименованныхъ казенныхъ дачъ Лифляндской губерніи будутъ производиться торги безъ переторжки.

1) 19. Января 1882 г. въ Паттенгофскомъ волостномъ правленіи съ учетомъ по площади изъ Куркундской дачи 49 дес. 1500 к. с., оцѣненныхъ въ 2775 руб. 37 коп. въ 6 торговыхъ единицахъ.

2) 16. Января 1882 года въ Орренгофскомъ волостномъ правленіи, съ учетомъ по числу пней.

а. изъ Лайксаарской казенной дачи — 105 перестойныхъ кривыхъ и сучковатыхъ сосновыхъ деревъ, годныхъ преимущественно на судостроеніе, оцѣненныхъ въ 617 р. 48 к. въ 4 торговыхъ единицахъ.

б. изъ Орренгофской казенной дачи — 648 сосновыхъ деревъ тѣхъ же самыхъ качествъ, оцѣненныхъ въ 2423 руб. 46 коп. въ 26 торговыхъ единицахъ.

3) 18. Января 1882 г. въ Руенъ-Торнейскомъ волостномъ правленіи съ учетомъ по площади:

а. изъ 1. части Руенской дачи: 1 десят. 450 саж., оцѣненныхъ въ 209 руб. 84 коп. въ 2 торговыхъ единицахъ.

б. изъ Руенъ-Раденгофской дачи: 4 дес. 1965 кв. саж., оцѣненныхъ въ 969 руб. 35 к. въ 6 торговыхъ единицахъ.

4) 20. Января 1882 г. въ Кольбергскомъ волостномъ правленіи: изъ Кольбергской дачи.

I. съ учетомъ по площади 6 десят. 1692 саж. оцѣненныхъ въ 863 руб. 47 коп. въ 13 торговыхъ единицахъ.

II. съ учетомъ по числу пней срубленныхъ деревъ — 482 дерева разныхъ породъ, оцѣненныхъ въ 518 руб. 21 коп. въ 8 торговыхъ единицахъ.

5) 16. Января 1882 года въ Пальмгофскомъ правленіи: изъ Пальмгофской дачи — съ учетомъ по площади 2160 саж. оцѣненныхъ въ 347 руб. 55 коп. въ 3 торговыхъ единицахъ.

6) 19. Января 1882 года въ Паббашскомъ волостномъ правленіи изъ Паббашской дачи — съ учетомъ по числу срубленныхъ пней — 89 сосновыхъ деревъ, оцѣненныхъ въ 140 руб. 77 коп. въ 6 торговыхъ единицахъ.

7) 21. Января 1882 года въ Магнусгофскомъ волостномъ правленіи (Рижскаго уѣзда) изъ Магнусгофской дачи, съ учетомъ по числу срубленныхъ пней, 200 сосновыхъ деревъ, оцѣненныхъ въ 280 руб. 83 коп. въ 5 торговыхъ единицахъ.

8) 23. Января 1882 г. въ Шлокскомъ волостномъ правленіи изъ Шлокской дачи, съ учетомъ по числу срубленныхъ пней, 156 сосов. деревъ оцѣненныхъ въ 122 руб. 67 к въ 6 торговыхъ единицахъ.

Условія торговъ:

1) Торги начнутся въ 10 часовъ дня и будутъ производиться устно, — съ допущеніемъ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, которые должны быть поданы до начала устныхъ торговъ, т. е. не позже 10 часовъ дня торга и составлены съ соблюденіемъ правилъ установленныхъ ст. 1909—1912 X ч. I Св. Зак. изд. 1857 г.

2) Желающіе участвовать на торгахъ имѣютъ представить благонадежный залогъ въ размѣрѣ 10 проц. съ оцѣночной суммы тѣхъ продажныхъ единецъ, на которыя намѣрены торговаться, а при покупкѣ залогъ этотъ долженъ быть въ торговомъ присутствіи пополненъ до 10 процент. съ состоявшейся на торгахъ продажной цѣны.

Крестьянскимъ обществамъ разрѣшается при покупкѣ казеннаго лѣса представлять, взамѣнъ денежнаго залога мірскіе ихъ приговоры о взаимномъ другъ за друга ручательствѣ, товариществамъ изъ нѣсколько крестьянъ домохозяевъ — круговое другъ за друга ручательство товарищей въ суммѣ соотвѣтственной числу поручителей, полагая по 15 руб. на каждаго, и отдѣльнымъ крестьянамъ домохозяевамъ — ручательства благонадежныхъ

членовъ того же общества, также полагая на каждаго по 15 рублей.

3) Надбавки будутъ приниматься только опредѣленными цифрами сверхъ таксы или сверхъ оцѣнки.

4) Подробности о величинѣ торговыхъ единицъ, оцѣнкѣ ихъ, породъ и размѣрахъ лѣса, разстояніе отъ сплавныхъ рѣкъ и отъ населенныхъ мѣстъ, равно и подробныя условія продажи, желающіе могутъ узнать отъ подлежащихъ лѣсничихъ или въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами.

5) Для осмотра въ насурѣ предположеннаго въ продажу лѣса желающіе могутъ обращаться къ мѣстной стражѣ или къ подлежащему лѣсничему. № 6673. 3

Рига, 11. Декабря 1881 г.

Von der Baltischen Domainen-Verwaltung wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zum Verkauf von Holzmaterialien aus nachstehend bezeichneten Kronsforsten des Livländischen Gouvernements definitive Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden werden.

Mit Rechnungslegung nach der Fläche:

1) Den 19. Januar 1882 in der Pattenhöfschen Gemeinde-Verwaltung aus dem Kurkundschen Forste 49 Dessät. 1500 Q.-F. taxirt auf 2775 Rbl. 37 Kop. in 6 Torgeinheiten.

Mit Rechnungslegung nach Stückzahl der Stobben gefällter Bäume:

2) Den 16. Januar 1882 in der Orrenhöfschen Gemeinde-Verwaltung:

a. aus dem Laiksaarschen Forste 105 überständige, krumme und ästige, zum Schiffsbau geeignete Kieferstämme taxirt auf 617 Rbl. 48 Kop. in 4 Torgeinheiten,

b. aus dem Orrenhöfschen Forste 648 Kiefernstämme, von denselben Eigenschaften, taxirt auf 2423 Rbl. 46 Kop. in 26 Torgeinheiten.

3) 18. Januar 1882 in der Rujen-Torneyschen Gemeinde-Verwaltung, mit Rechnungslegung nach der Fläche:

a. aus dem 1. Theile des Rujenschen Forstes: 1 Dessätine 450 Fd., taxirt auf 209 Rbl. 84 Kop., in 2 Torgeinheiten,

b. aus dem Rujen-Radenhöfschen Forste: 4 Dessätinen 1965 F., taxirt auf 969 Rbl. 35 Kop., in 6 Torgeinheiten.

4) 20. Januar 1882 in der Kolbergschen Gemeinde-Verwaltung aus dem Kolbergschen Forste:

I. mit Rechnungslegung nach der Fläche 6 Dessätinen 1692 F., taxirt auf 863 Rbl. 47 Kop., in 13 Torgeinheiten,

II. mit Rechnungslegung nach Stückzahl der Stubben gefällter Bäume, 482 Stämme verschiedener Gattungen, abgeschätzt auf 518 Rbl. 21 Kop., in 8 Torgeinheiten.

5) 16. Januar 1882 in der Palmhöfschen Gemeinde-Verwaltung: aus dem Palmhöfschen Forste mit Rechnungslegung nach der Fläche 2160Q.-Fd., taxirt auf 347 Rbl. 55 Kop., in 3 Torgeinheiten.

6) 19. Januar 1882 in der Pabbaschschen Gemeinde-Verwaltung aus dem Pabbaschschen Forste mit Rechnungsablegung nach Stückzahl der gefällten Bäume, 89 Kiefern, abgeschätzt auf 140 Rbl. 77 Kop., in 6 Torgeinheiten.

7) 21. Januar 1882 in der Magnushöfschen Gemeinde-Verwaltung (Kreis Riga): aus dem Magnushöfschen Forste, mit Rechnungsablegung nach Stückzahl der gefällten Bäume, 200 Kiefern, abgeschätzt auf 280 Rbl. 83 Kop., in 5 Torgeinheiten.

8) 23. Januar 1882 in der Schlockschen Gemeinde-Verwaltung: aus dem Schlockschen Forste, mit Rechnungsablegung nach Stückzahl der gefällten Bäume, 156 Kiefern, abgeschätzt auf 122 Rbl. 67 Kop. in 6 Torgeinheiten.

Torgbedingungen:

1) Die Torge werden um 10 Uhr Vormittags begonnen und mündlich abgehalten werden, mit Zulassung von Angeboten in versiegelten Couverts, welche jedoch nicht später als bis zum Beginn der mündlichen Torge, d. h. nicht später als bis 10 Uhr Vormittags, empfangen und in genauer Grundlage der Art. 1909—1912, Bd. X, Thl. I, Ausgabe 1857 angefertigt sein müssen.

2) Die Zulassung zur Theilnahme auf den Torgen wird von der Vorstellung richtiger Saloge auf den Betrag von 10 pCt. der Taxationssumme derjenigen Torgeinheiten, auf welche jeder Käufer reflectirt, abhängig gemacht; im Falle des Kaufes aber muß der Salog in der Torgcommission bis auf 10 pCt. der auf den Torgen offerirten Meistbotssumme ergänzt werden.

Den Bauergemeinden ist es gestattet, anstatt baaren Geldes, Gemeindebeschlüsse über gegenseitige Caution, — Vereinen aus mehreren Gesindeswirthen bestehend, Cautionen ihrer Genossen mit 15 Rbl. auf Jeden gerechnet, — und einzelnen Gesindeswirthen, Cautionen zuverlässiger Glieder ihrer Gemeinde, desgleichen mit 15 Rbl. auf Jeden gerechnet, als Salog auf den Torgen vorzustellen.

3) Die Ueberbote werden nur in bestimmten Summen über die Taxe oder über die allgemeinen Abschätzungsbeträge angenommen.

4) Das Nähere in Bezug auf die Größe der Torgeinheiten, sowie ihren Werth, über die Gattung und das Quantum des Holzes, über die Entfernung der Verkaufsparcellen von flößbaren Flüssen und angesiedelten Ortschaften, sowie über alle Verkaufs- und Torgbedingungen können die resp. Reflectanten bei den betreffenden Förstern, sowohl wie auf der Domainen-Verwaltung zu Riga erfahren.

5) Zur Besichtigung des zum Verkaufe bestimmten Holzes an Ort und Stelle können sich die Käufer an die Forstwache oder an den betreffenden Förster wenden. Nr. 6673. 3

Riga, den 11. December 1881.

За Люол. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Астрожевскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Okmjan verzeichneten David Mochmenowitz Kahan, d. d. 2. October 1880 Nr. 1651, giltig bis zum 17. Juli 1881.

Das Paßbüreaubillet des zu Schlock verzeichneten Johann Buttler, d. d. 7. Mai 1881 Nr. 6491, giltig bis zum 1. Januar 1882.

Das Paßbüreaubillet des zu Mitau verzeichneten Friedrich Kohnert, d. d. 15. December 1880 Nr. 16169.

Das Paßbüreaubillet des zu Neworshewsk verzeichneten Bauern Sachar Dmitrijew d. d. 22. Januar 1881 Nr. 3612, giltig bis zum 16. Mai 1882.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Alexander Agafon Nebo am 7. Juni 1881 sub Nr. 565 ertheilte, bis zum 1. August 1881 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Zunftokladistin Sophie Gertrude Jacubowitz am 19. August 1878 Nr. 307 ertheilte, bis zum Ablauf der 10. Revision giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Wassili Semenow Radionow am 9. Februar 1881 sub Litt R. ertheilte, bis zum 9. März 1881 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Pawel Lafronow Merkuljew am 3. Juni 1881 Nr. 7016 ertheilte, bis zum 1. Januar 1882 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgen als Beilage für die betr. Behörden Livlands: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 107—111.

Типографія Губернскаго Правленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 18. Декабря 1881 года.